

吴 坚 罗振侯 主编
胡传国 主审

精选英汉电脑词典

CALLING PROGRAM

调用程序

INTERNETWORK

互联网

OFFICE AUTOMATION

办公自动化

C LANGUAGE

C语言

HELP PROGRAM

帮助程序

AUDIO CD

激光唱盘



上海科学普及出版社

精选英汉电脑词典

吴 坚 罗振侯 主编

胡传国 主审

上海科学普及出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

精选英汉电脑词典 / 吴坚, 罗振侯 主编. — 上海: 上海科学普及出版社, 2000.7

ISBN 7-5427-1559-2

I. 精… II. ①吴… ②罗… III. 电子计算机-词典-英、汉 IV. TP3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 25525 号

责任编辑 铭 政 刘瑞莲

精选英汉电脑词典

吴坚 罗振侯 主编

胡传国 主审

上海科学普及出版社出版

(上海曹杨路 500 号 邮政编码 200063)

新华书店上海发行所发行 常熟文化印刷厂印刷

开本 787×960 1/32 印张 17.25 字数 532000

2000 年 7 月第 1 版 2000 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—8000

ISBN 7-5427-1559-3/TP·337 定价 19.00 元

前 言

近年来，因特网、电子商务、多媒体和计算机软硬件迅速发展，计算机新词大量涌现，即使是专业人员，面对“videoconferencing”、“netiquette”、“infobahn”、“spambot”、“spoofing”等新词也会有“不知所云”之感；还有许多新的组合词和缩略语，例如：“V-Commerce”、“set-top box”、“brain-dead design”、“W3C”、“VPN”、“SAN”等更为令人困惑。

本词典的编者从国外的计算机报刊杂志、技术资料、屏幕帮助文件、屏幕提示信息 and 因特网信息中收集了许多新词语，范围包括：因特网、电子商务、多媒体、图形图像处理、硬件、应用软件、工具软件、Windows 等，以帮助读者应用计算机软硬件、阅读专业技术资料及上网。

本词典约含 2 万词条，收词原则为：(1)常用的专业术语；(2)近年来出现的新术语；(3)计算机文献中常用的非专业词语；(4)有代表性的或新出现的专业词组；(5)对理解单词即明其义的词组一般不收入。尽管本词典是一本小型专业词典，但通过精心编选，其使用价值和方便性也许能不亚于一本中型专业词典。

本词典中以阿拉伯数字起首的词条排在全书的最后。

胡传国高级工程师策划、组织了本词典的编写工作，并对全文内容进行了仔细的审订。参加本词典

编写工作的还有林栋、葛蓝、宋光义、陆毅、李惠新、陈敏、张恒、罗大维、郁平、傅金华、张润德、刘晓峰、李莉、张伟杰、何志伟等。何悦明、张宏、徐晓虹、应根发等协助进行资料整理和电脑录排，谨致谢意。

编 者

2000年4月

A

- A&C (arithmetic and control)** 运算控制器
- A-B roll editing** A-B 滚动编辑 (用两台以上放像设备作为信号源编辑一个多媒体节目)
- A-roll editing** 单机编辑
- A/D (analogue-to-digital)** 模拟—数字转换
- A/D converter (ADC)** 模拟数字转换器
- A/G** 抗闪烁屏幕处理
- A/R** 抗反射屏幕处理
- A/S** 抗静电屏幕处理
- A/UX (Apple/Unix)** 苹果计算机用的 Unix 版本
- A/V (audio/video) mixer** 音频/视频混合器, A/V 混频器
- AAPlay (Autodesk animation player)** Autodesk 动画播放器 (用于.flc 或.fli 文件)
- AAT (analog audio tape)** 模拟录音带
- abandon** 放弃
- abbreviate** 缩写; 简略
- abbreviated address** 缩略地址
- abbreviated address calling** 缩址呼叫
- abbreviated form** 简表
- abbreviated table** 缩略表
- abbreviation** 缩写
- abbrevs (abbreviation)** 缩略语
- ABC classification** ABC 分类法
- abc tab** abc 标签钮 (address page 用)
- abduction** 诱导; 推断, 推测
- abductive inference** 外延推理
- abend (abnormal end)** 异常结束
- aberrant** 畸变的
- abnormal** 异常的, 不正常的
- abnormal attribute** 异常属性
- abnormal end** 异常结束
- abnormal error** 异常错误
- abnormal return address** 异常返回地址

-
- abnormal termination** 异常终止; 异常终结
- abort** 异常中止, 放弃
- abort function** 中止功能
- abort macro** 中止宏命令
- abort operation** 放弃操作
- abort sequence** 放弃序列, 异常中止序列
- abort statement** 中止语句
- aboveboard** 公开的; 明显的
- ABP (actual block processor)** 实际块处理程序
- abrupt gradations** 梯度突变
- ABS (American Bureau of Standards)** 美国标准局
- abscissa** 横坐标
- absence** 不存在, 缺少
- absolute** 绝对的
- absolute address** 绝对地址
- absolute cluster** 绝对簇
- absolute command** 绝对命令
- absolute coordinate** 绝对坐标
- absolute error** 绝对误差
- absolute instruction** 绝对指令
- absolute path name** 绝对路径名
- absolute security descriptor** 绝对安全描述符
- absolute track address** 绝对磁道地址
- absolute vector** 绝对矢 [向] 量
- abstract** 抽象的; 提取, 抽取
- abstract array** 抽象数组
- abstract class** 抽象类
- abstract syntax** 抽象语法
- abstract syntax notation** 抽象语法表示
- abstract window toolkit** 抽象窗口工具箱
- abstracts** 摘要, 文摘
- AC (access code)** 存取码
- AC (automatic computer)** 自动计算机
- AC hum** 交流声, 信号以外的交流杂声
- AC-3** 杜比实验室所发明的电影专用全数字环绕音响系统
(AC 是 Audio Coding 的简称)

-
- ACB (adapter control block)** 适配器控制块
- ACC (accumulator)** 累加器
- accelerated graphics port (AGP)** 加速图形端口
- acceleration** 加速
- accelerator** 加速器
- accent** 重音符号
- acceptable** 可接受的, 合意的
- acceptable contrast ratio** 适当对比度
- acceptable failure rate** 允许故障率
- acceptance** 接受, 接收; 验受; 承认
- acceptance criteria** 验收标准
- acceptance test** 验收测试, 接受检验
- ACCESS** 微软公司的一种数据库管理系统
- access** 访问, 存取; 读
- access arm** 存取臂, 磁头臂
- access attribute** 存取属性
- access bit** 存取位
- access bus** 存取总线
- access capability** 接入能力
- access channel** 接入通路
- access clipboard** 访问剪贴板
- access code** 存取码, 识别码, 口令字
- access contention resolution** 接入争用裁决
- access control** 存取控制, 访问控制
- access control field (ACF)** 存取控制字段
- access control key** 存取控制键
- access control right** 访问控制权限
- access cylinder** 存取柱面
- access holt** 存取孔
- access mask** 存取掩码
- access mechanism** 存取机构 [装置]; 访问机制
- access method** 存取方法, 访问法; 存取程序; 数据管理程序
- access operation** 存取操作
- access path** 存取通路, 访问路径
- access path independence** 访问 [存取] 路径独立性

-
- access permission** 访问权限, 存取许可
access Point 入口点, 通路点
access port 存取端口
access privileges 访问权限
access protocol 接入协议, 访问协议
access records 访问记录
access right 存取权限, 访问权限
access scheme 存取方案
access through share 通过共享访问
access time 存取 [访问] 时间, 接入时间
access token 存取令牌
access type 存取类型, 访问类型
access type string 存取类型串
access unit (AU) 访问单元
access value 存取值
access-control entry (ACE) 存取控制项
access-control list (ACL) 存取控制表
access-denied ACE 禁止存取控制项
accessibility 可存取性, 可访问性
accessible 可存取的, 可访问的
accessible field 可访问字段
accession number 存取号
accessories 工具程序; 附件 (程序)
accessories group 附件组
accessory 附件; 辅助的
accessory terminal 辅助终端
accidental 偶然的; 意外的
accidental destruction 意外性破坏
accommodate 使适应; 协调; 容纳
accompany 伴随; 附有
accomplish 完成; 实行
accordingly 相应地
account 计算; 报表; 帐号
account balances 帐户余额
account bill 帐单
account disable 帐号禁用; 关闭帐号

-
- account expire** 帐号到期
- account form** 帐目格式、帐目表格
- account information** 帐号信息
- account lockout** 帐号锁定
- account management** 帐号管理
- account operator** 帐号操作员
- account policy** 帐号策略
- account restrictions** 帐户限制
- account transaction** 会计业务
- account type** 帐号类型
- account unknown** 未知帐号
- accounting** 会计; 记帐; 算帐
- accounting entry** 会计记帐项目
- accounting file** 会计文件
- accounting language** 会计语言
- accounting management system (AMS)** 会计管理系统
- accounting package** 财会软件包
- accumulating error** 累计误差
- accumulation** 累加; 积累
- accumulative** 累计性质的
- accumulator** 累加器
- accumulator H (A, ACCUM)** 累加器; 光栅(套印)存储器
- accumulator register** 累加寄存器
- accuracy** 精确度, 准确度
- accuracy constraint** 精度约束
- accuracy control character** 准确度控制字符
- accuracy index** 精度指数
- accurate** 精确的
- ACE (access-control entry)** 存取控制项
- ACE (Advanced Computing Environment)** 先进计算环境
- ACF (application configuration file)** 应用程序配置文件
- achieve** 达到
- ACIA (Asynchronous Communication Interface Adapter)**
异步通信接口适配器
- ACID (atomicity, consistency, isolation, durability)** 原子性、一致性、隔离性、耐久性

-
- ACK(Acknowledgment)** 肯定应答, 确认
- acknowledge** 确认, 应答
- acknowledgment** 肯定, 确认, 收妥
- ACL (access-control list)** 存取控制表
- ACL (Application Control Language)** 应用程序控制语言
- ACM (Association for Computing Machinery)** (美国) 计算机协会
- ACM (Audio Compression Manager)** (Microsoft 的) 音频压缩管理器
- acoustic(al)** 声音的, 声学的
- acoustic ambiance** 纯真声音
- acoustic coupler** 声音耦合器, 一种带话筒的耳机
- Acoustic frequency** 声频
- Acoustic input device** 声音输入设备
- Acoustic memory** 声存储器
- acoustic recognition input** 声音识别输入
- acoustical sound enclosure** (放置针式打印机的) 隔音箱
- ACPI (Advanced Configuration Power Interface)** 高级配置电源接口
- acquire** 取得, 获得
- acquire display** 申请显示
- acquisition** 获得
- ACR (address control register)** 地址控制寄存器
- acronym** 首字母缩略词
- ACSE (association control service element)** 关联 [协同] 控制服务元素
- act** 行动
- action** 作用; 动作; 效应; 方式
- action bar** 动作栏 (=menu bar)
- action button** 动作按钮
- action canceled** 动作取消
- action games** 动作类游戏
- action item** 动作项
- Action Media II** Intel/IBM 的 DVI 板级产品
- action part** 操作部分
- action shots** 动作摄影

- action video clips** (动画或游戏中的) 动作视像剪辑
- Action!** Macromedia 公司的多媒体创作工具软件
- actionverb** 操作动词
- activate** 启动; 激活, 激励
- activate a partition** 激活分区
- activate button** 启动按钮
- activate contents** 激活内容
- activate key** 启动键
- activate task list** 启动任务列表
- activation** 活动; 赋活, 激活, 活 [敏] 化, 激励; 启用 [动]
- activation environment** 赋活环境
- active** 活动的, 激活的; 有源的
- active border** 活动边框
- active cell** 活动单元
- active chart** 活动图表
- active context handle** 活动描述体句柄
- active data dictionary** 有效数据辞典
- active database** 活动数据库
- active default detection** 活动缺省 [默认] 检测, 活动系统
设定检测
- active incident** 活动事件
- active leases** 有效租用
- active ling** 有效扫描行
- active map** 活动映射表
- active matrix display** 有源阵列显示 (器) (笔记本式计算机的一种液晶显示方式)
- active matrix display device** 有源阵列显示器
- active matrix-liquid crystal display (AM-LCD)** 有源阵列
液晶显示器
- active network** 有源网络
- active options** 活动选项
- active page** 活动页
- active partition** 活动 (硬盘) 分区
- active region** 活动区
- active sensing** 有效监测 (MIDI 对信息的监控)
- active server pages (ASP)** 活动服务器主页

-
- active stack** 操作栈
- active time** 有效扫描时间,有效时间
- active title bar text** 当前窗口标题栏文字
- active users** 活动用户
- active video mode** 当前显示模式
- active window** 活动 [现用] 窗口
- ActiveX components** ActiveX 组件 (可用任一种语言 (包括 Java) 来编制)
- ActiveX controls** ActiveX 控件
- activity** 活动
- activity buffer** 活动缓冲区
- activity definition statement** 活动定义语句
- activity light** 工作灯
- activity sequence** 活动序列, 操作序列
- actor** 动作者; 角色
- actual** 实际的; 有效的
- actual address** 有效地址
- actual argument** 实际变元 [量], 实参 (数)
- actual data transfer rate** 实际数据传输率
- actual parameter** 实参, 实在参数
- actual runtime** 实际运行时间
- actual transfer rate** 实际传输率
- actual transmission** 实际传输
- actually** 实际上
- actuating code** 执行码
- actuator** 动臂机构; 转轴; 传动器; 传动装置; 激励器
- ACU (arithmetic and control unit)** 运算控制器
- acute accent** 锐音
- ACW (access control word)** 存取控制字
- acyclic** 非循环的, 非周期的
- acyclic graph directory** 非循环图形目录
- acyclic network** 非循环网络
- acyclic set** 非循环序集
- AD-HDTV** 高级数字式高清晰度电视
- Ada** 美国国防部开发的一种高级程序设计语言
- adapt** 修改; 使适用; 适配

- adaptability** 可适应性
- adapter** 适配器; 连接器; 接头
- adapter connector** 适配连接器
- adapter information** 适配器信息
- adapter name** 适配器名字
- adapter string** 适配器字符串
- adapter type** 适配器类型
- adaptive binary arithmetic coding** 自适应二进制算术编码
- Adaptive Differential PCM (ADPCM)** 自适应差分脉冲编码调制
- Adaptive Differential Pulse Code Modulation (ADPCM)** 自适应差分脉冲编码调制
- adaptive expert system** 自适应专家系统
- adaptive transform coding** 自适应变换编码
- adaptor** 适配器 (=adapter)
- ADB (Apple Desktop Bus)** 苹果桌面系统总线
- ADC (analog-to-digital converter, A/D converter)** 模数转换器
- ADCCP (Advanced Data Communications Control Procedures)** 高级数据通信控制规程
- Add** 加; 增加
- add mode** 加法方式
- add-in program** 附加程序
- add-on** 外接式附件; 添加
- add-on multimedia components** 外接式多媒体组件
- addendum** 附录, 补遗
- adder (A, ADDR, ADR)** 加法器, 求和装置
- adder-subtractor** 加减器
- addition** 增加; 加法
- addition without carry** 无进位加(法), 按位加
- additional** 附加的; 辅助的
- additional disk** 附加磁盘
- additional Info** 附加信息
- additional storage** 辅助存储器
- additive** 加法的; 附加的
- additive color mixing** 添加色彩混合

-
- additive color technology** 加色技术
- additive colour** 叠加式彩色
- additive effect** 累积效果
- ADDR (adder)** 加法器
- address (A, ADDR, ADRS)** 地址; 编址; 寻址; 定址
- address administration** 地址管理
- address area** 地址区
- address binder** 地址绑定程序
- address binding** 地址绑定, 地址联编
- address blank** 空地址
- address book** 通信簿, 通信录
- address boundary** 地址边界
- address classes** 地址类别
- address line short** 地址线短接
- address list** 地址表
- address mapping** 地址变换; 地址映射
- address mask** 地址掩码
- address match** 地址匹配
- address message** 地址信息
- address missing** 缺少地址
- address multiplexer** 地址多路复用器
- address of argument** 变量地址
- address of operator** 操作符地址
- address option** 地址选择
- address out bus** 地址输出总线
- address range** 地址范围
- address resolution** 地址解析 (如从 Internet 逻辑地址映射成 Ethernet 物理地址的过程)
- Address Resolution Protocol (ARP)** 地址解析协议
- Address Resolution Protocol and Internet Control Message Protocol (ARP/ICMP)** 地址解析协议及网际控制消息协议
- address restrictions** 地址限制
- address space** 地址空间
- address translation** 地址转换
- address translator (AT)** 地址转换程序; 地址转换器
- addressability** 寻址能力; 可编址性

- addressable** 可寻址的, 可访问的
- addressable horizontal position** 可寻址的水平位置
- addressable point** 可寻址 [访问] 点
- addressable vertical position** 可寻址的垂直位置
- addressed location** 访问单元
- Addressed To list box** “收信人姓名和地址”列表框
- addressing mode** 编址方式
- Addressing page** “寻址”页
- addressing wizard** 寻址向导
- adequate** 适当的
- ADF (auto data feed) feature** 自动数据馈送特性
- adjacent** 相邻的
- adjacent domains** 邻域
- adjacent nodes** 相邻网 [节] 点
- adjacent vertex** 相邻顶点
- adjust** 调整; 对齐
- adjust text mode** 调整文本方式, 调整正文模式
- adjustable** 可调的
- adjustable array** 可调数组
- adjustable extent** 可调范围
- adjustable head hold** 可调磁头架
- adjustable mask** 可调屏蔽
- adjustable parameters** 可调参数
- adjustable-size aggregate** 可调长度 [参数] 集
- adjuster** 调节器
- adjustment** 调整; 对齐
- Adlib sound card** Adlib 公司的魔奇音效卡
- ADM (adaptive delta modulation)** 自适应增量调制
- Admin trigger** 管理触发器
- administer** 管理员
- Administer document** 管理员文档
- administering** 管理
- administration** 管理
- administrative** 管理的, 管理级
- administrative account** 管理级帐号
- administrative alerts** 管理警报

-
- administrative template** 管理级模板
- administrative terminal system** 管理级终端系统
- administrator** 管理员, 管理程序
- administrator account** 管理员帐号
- administrator name** 管理员名字
- administrator password** 管理员口令
- administrator policy** 管理员策略
- admissible** 容许的
- Adobe** Adobe 公司
- Adobe PostScript** Adobe 公司开发的一种页式描述语言
- adopt** 修改; 使适用
- ADP (Associative Data Processing)** 相关数据处理
- ADP (Automatic Data Processing)** 自动数据处理
- ADPCM compression** ADPCM 压缩(法)(常用于数字音频压缩)
- ADPCM (Adaptive Differential Pulse Code Modulation)**
自适应差分脉冲编码调制
- ADSL (asymmetric digital subscriber line)** 非对称数字用户线
- ADSL (asymmetric digital subscriber loop)** 非对称数字用户环路
- ADSL (asynchronous digital subscriber loop)** 异步数字用户环路
- adults only** 只允许成年人
- advance** 超前; 先进; 高级
- advance item** 超前项
- advance mode** 先行方式
- advanced** 先进的; 高级的
- advanced bar** 高级(操作)条, 高级条型界面
- advanced chipset control** 高级芯片组控制
- advanced chipset setup** 高级芯片组设置
- advanced CMOS setup** 高级 CMOS 设置
- advanced communications function (ACF)** 高级通信功能
- advanced communications service** 高级通信服务
- Advanced Computing Environment (ACE)** 先进计算环境
- advanced data communication control procedure (ADCCP)**